



KLIMATRONIC®



AIR BOOSTER DESIGN 2000

Heizlüfter

GEBRAUCHSANWEISUNG

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen SUNTEC WELLNESS-Heizgerät.

Ihr Heizlüfter wurde nach modernsten technischen Standards entwickelt und gefertigt.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, ehe Sie Ihren AIR BOOSTER DESIGN 2000 an die Stromversorgung anschließen, um Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie diesen AIR BOOSTER DESIGN 2000 an Dritte weitergeben, müssen Sie auch diese Gebrauchsanweisung aushändigen. Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung an einem sicheren Ort auf, damit Sie bei Fragen zu einem späteren Zeitpunkt darauf zurückgreifen können.

Vielen Dank für das Vertrauen, das Sie in unser Produkt setzen. Wir hoffen, dass Ihr SUNTEC WELLNESS-Heizgerät Ihre Räume angenehm beheizen wird.

| |
|-----------------|
| VORSICHT |
|-----------------|

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder

mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

1. Versichern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Stromversorgung und die Leistung der Steckdose für das Gerät ausreichen.
2. Decken Sie das Gerät im Betrieb nicht ab.
3. Stellen Sie das Gerät nicht unter der Steckdose auf.
4. Das Gerät darf nicht in einer brennbaren oder explosionsgefährdeten Umgebung oder an einem Ort in der Nähe einer solchen Umgebung benutzt werden.
5. Stecken Sie keine Fremdkörper in das Gerät hinein; sie könnten mit dem Antriebsmechanismus in Berührung kommen und das Gerät beschädigen.
6. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, trennen Sie es vom Netz und schalten den Schalter aus.

7. Versichern Sie sich, dass rund um das Gerät ausreichend Platz ist (nach unten und zur Seite: 50 cm; nach vorne: 120 cm)
8. Das Gerät darf nicht im Badezimmer verwendet werden.
9. Vorsicht: Das Gehäuse kann im Betrieb heiß werden. Bei Überhitzung schaltet sich das Gerät automatisch ab.
10. Zur Schonung des Geräts sollten Sie vor dem Abschalten 3 Minuten lang auf Kaltluft schalten.
11. Reparieren Sie das Gerät bei etwaigen Problemen bitte nicht selbst, sondern bringen Sie es zu einem autorisierten Kunden- und Reparaturdienst.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung: 220-240 V

Nennleistung: 1000 W/2000 W

Nennfrequenz: 50 Hz

HAUPTFUNKTIONEN

1. Das Gerät bietet zwei Funktionen zur Auswahl: Kaltluft und Warmluft.
2. Das Gerät hat zwei Leistungsstufen: 1000 W und 2000 W
3. Der Gerät schaltet automatisch ab, wenn die Temperatur zu hoch wird. Der Lüfter läuft währenddessen weiter.

ABBILDUNG:



1. Temperaturregler.
2. Anzeigelampe.
3. Funktionswähler.
4. Plastikgehäuse.

BEDIENUNG:

1. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose und schalten Sie das Gerät an. Die Anzeigelampe leuchtet auf und das Gerät ist betriebsbereit.
2. Drehen Sie den Temperaturregler ganz nach rechts (Richtung Boden)
3. Für Kaltluft drehen Sie den Funktionswähler auf „I“.
4. Für Warmluft, 1000 W, drehen Sie den Funktionswähler auf „II“.
5. Für Warmluft, 2000 W, drehen Sie den Funktionswähler auf „III“.
6. Drehen Sie den Funktionswähler auf „0“, um das Gerät auszuschalten.

TEMPERATURANZEIGER

Wenn die Raumtemperatur die voreingestellte Temperatur erreicht hat, hält das Gerät diese Temperatur durch zyklisches Ein- und Ausschalten konstant.

Zur Einstellung der optimalen Temperatur:

- Drehen Sie den Regler zuerst ganz nach rechts (bis zum Anschlag).
- Sobald die gewünschte Behaglichkeit/Temperatur erreicht ist, senken Sie die Temperatureinstellung ab, bis der Lüfter ausschaltet.
- Diese Temperatur wird nun aufrecht erhalten.

SICHERHEITSABSCHALTUNG BEI ÜBERHITZUNG

Um eine Beschädigung und Risiken durch Überhitzung zu vermeiden, ist das Gerät mit einer automatischen Sicherheitsabschaltung ausgestattet. Bei Überhitzung schaltet sich das Gerät automatisch ab.

Gehen Sie in einem solchen Fall wie folgt vor:

- Einstellknopf auf „0“ drehen.
- Netzstecker ziehen.
- Gerät 5-10 Minuten abkühlen lassen.
- Gerät wieder einschalten.

TÄGLICHE PFLEGE

1. Drehen Sie den Einstellknopf auf „0“ und schalten Sie die Stromversorgung aus.
2. Ziehen Sie den Netzstecker.
3. Lassen Sie das Gerät 5-10 Minuten abkühlen.
4. Verwenden Sie für die Reinigung sauberes Wasser und ein mildes Reinigungsmittel. Es darf kein Spritzwasser in das Gerät gelangen.
5. Wischen Sie das Gerät nicht mit Reinigungsbenzin, sauren oder alkalischen Reinigungsmitteln ab; andernfalls kann das Gerät beschädigt oder unansehnlich werden.

6. Bewahren Sie das (abgekühlte) Gerät im Karton an einem trockenen, belüfteten Ort auf.

FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG

Falls der Heizlüfter nach dem Einschalten nicht warm wird:

1. Kontrollieren Sie den Netzstecker.
2. Versichern Sie sich, dass der Temperaturregler ganz nach rechts (Richtung Boden) gedreht ist.
3. Versichern Sie sich, dass der Einstellknopf eingeschaltet ist.

EG-Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht den wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Europäischen Union. Die EG-Konformitätserklärung ist Basis für die CE-Kennzeichnung dieses Gerätes.

Mit Erscheinen dieser Bedienungsanleitung verlieren alle bisherigen ihre Gültigkeit. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC und das Sonnenlogo sind eingetragene Marken. © 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Im Rahmen unserer erweiterten Herstellerverantwortung ist dieses Gerät gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen an Elektronikschrott. Bitte helfen Sie aktiv mit, die Umwelt zu schonen und entsorgen Sie Elektroschrott über die örtlichen Sammelstellen.

© 2016 KLIMATRONIC® Air Booster Design

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / GERMANY



KLIMATRONIC®



AIR BOOSTER DESIGN 2000

Fan Heater

INSTRUCTION MANUAL

Congratulations on purchasing your SUNTEC WELLNESS heating unit.

Your fan heater has been developed and manufactured in accordance with standards of state-of-the-art technology.

Please read the operating instructions carefully before connecting your AIR BOOSTER DESIGN 2000 to the power supply in order to prevent damage from improper use. Pay special attention to the safety instructions. If you pass this AIR BOOSTER DESIGN 2000 on to a third party, you must also include these operating instructions. Please keep these operating instructions in a safe place for any questions which may arise in future.

Thank you for showing confidence in our product. We hope you enjoy a pleasant room temperature with your SUNTEC WELLNESS heater.

| |
|----------------|
| CAUTION |
|----------------|

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory and mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of

the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

1. Before use, please inspect the power and socket capacity to ensure compatibility with this machine.
2. Do not cover when in use.
3. Do not place below the socket.
4. Do not use in a flammable or potentially explosive environment or place near such an environment.
5. Do not place foreign objects inside the appliance lest they come into contact with the power mechanism and damage the appliance.
6. If the appliance has not been used for some time, unplug it and turn off the switch.
7. Ensure there is adequate clearance around the appliance (bottom and two sides: 50cm; front: 120cm)
8. Do not use in the bathroom.
9. Caution: the outer shell may be hot during use. Should the appliance overheat, it shuts off automatically.
10. To preserve durability, please run the cool air for 3 minutes before shutting off the heater.
11. Should a problem arise, please do not repair

it yourself, but send it to an authorized service and repair professional.

MAIN TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage: 220-240 V

Rated input: 1000W/2000W

Rated frequency: 50Hz

MAIN FEATURES

1. This appliance has two functions to select from: cool and warm air.
2. This appliance has two power levels: 1000W and 2000W
3. This appliance automatically disconnects when the temperature is too high. The fans continue to operate as the temperature drops.

PICTURE:



1. Constant temperature control knob.
2. Indicator light
3. Function knob
4. Plastic outer shell.

OPERATION:

1. Insert the plug into the socket, switch on the power and the indicator light is displayed. The appliance is ready.
2. Turn the constant temperature knob clockwise to the maximum position (toward the bottom)
3. Turn the function knob to " " for cool air.
4. Turn the function knob to "I" for 1000W of warm air.
5. Turn the function knob" to "II" for 2000W of warm air.
6. Turn the function knob to "0" to shut off.

CONSTANT TEMPERATURE INDICATOR

When the room temperature reaches the preset temperature, the appliance will maintain the air temperature by cycling on and off.

To achieve the ideal temperature during use:

- First turn the indicator to the maximum position (clockwise until the knob stops)
- Once the desired comfort/temperature level is reached, lower the temperature setting until the fan heater stops operating.
- The appliance will now maintain a constant temperature.

AUTO SAFETY SHUT-OFF IN CASE OF OVERHEATING

In order to avoid damage and risk resulting from overheating, the appliance is equipped with an auto safety shut-off. Should the appliance overheat, it automatically shuts off.

If this occurs:

- Turn the adjustment knob to "0"
- Pull out the plug.
- Let cool for 5-10 minutes
- Switch it on again

DAILY MAINTENANCE

1. Turn the adjustment knob to "0" and turn off the power.
2. Pull out the plug
3. Let cool for 5-10 minutes.
4. To clean, use clean water and a mild detergent. Do not splash water into the appliance.
5. To prevent fading and damage to its appearance, do not rub with gasoline, acid or alkali.
6. To store, the appliance should be cooled and place in the box in a dry, ventilated location.

TROUBLESHOOTING


If the fan fails to heat up after being switched on:

1. Inspect the plug for damage.
2. Ensure the constant temperature knob is adjusted to the max position (clockwise toward the bottom).
3. Ensure the adjustment knob is switched on.

EC-Declaration of Conformity



The unit complies with the essential health and safety requirements of the European Union. The EC declaration of conformity is the basis for the CE marking of this unit.

With the publication of this manual, all previous are not valid. SUNTEC,  SUNTEC Wellness, KLIAMTRONIC and the Sun logo are registered trademarks. © 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

NOTE CONCERNING PROTECTION OF ENVIRONMENT



This product must not be disposed of via normal household waste after its service life, but must be taken to a collection station for the recycling of electrical and electronic devices. The symbol on the product, the operating instructions or the packaging indicate such disposal procedures. The materials are recyclable in accordance with their respective symbols. By means of re-use, material recycling or any other form of recycling old appliances you are making an important contribution to the protection of our environment. Please ask your local council where your nearest disposal station is located.

As part of our extended producer responsibility this equipment according to the European Directive 2002/96 / EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) is marked. The aim is the avoidance, reduction and environmentally sound disposal of electronic waste. Please actively help to protect the environment and dispose of electronic waste at local collection points.

The packaging and this manual are recyclable.

© 2016 KLIMATRONIC® Air Booster Design

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / GERMANY



KLIMATRONIC®



AIR BOOSTER DISEÑO 2000

Calefactor

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Le felicitamos por la adquisición de su calefactor SUNTEC WELLNESS.

Su calefactor ha sido desarrollado y fabricado de acuerdo con los estándares de la última tecnología.

Por favor lea atentamente el manual de servicio antes de conectar el AIR BOOSTER DESIGN 2000 al suministro de corriente para prevenir daño ocasionado por un uso incorrecto. Preste especial atención a las instrucciones de seguridad. Cuando le entregue este AIR BOOSTER DESIGN 2000 a una tercera persona, también tiene que incluir este manual de instrucciones. Por favor, guarde estas instrucciones de servicio en un lugar seguro para cualquier cuestión futura.

Gracias por la confianza mostrada a nuestro producto. Esperamos que disfrute de una agradable temperatura ambiente con su calefactor SUNTEC WELLNESS.

ADVERTENCIA.

Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas o falta de experiencia y

conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenda los peligros los involucrados. Limpieza y mantenimiento de usuarios no serán tomadas por los niños sin supervisión.

1. Antes de usar, verifique la capacidad de corriente y la del enchufe con la de la máquina.
2. No lo cubra mientras lo usa.
3. No lo coloque debajo del enchufe.
4. No lo use en atmósferas explosivas o inflamables ni lo coloque en dichos entornos.
5. No coloque objetos externos dentro del equipo pues pueden entrar en contacto con el mecanismo de corriente y dañar el equipo.
6. Si no se usa el equipo durante un largo periodo de tiempo, apáguelo y desenchúfelo.
7. Asegúrese de que hay suficiente espacio libre alrededor del equipo (en el suelo y en los laterales: 50cm; frente: 120cm)
8. No lo use en el baño.
9. Cuidado: el revestimiento puede calentarse durante el uso. Si se sobrecalentase el equipo, se apaga automáticamente.
10. Para preservar la durabilidad, ponga el marcha el aire frío durante 3 minutos antes de apagar el calefactor.
11. Si hubiese algún problema, no repare usted

mismo el equipo, si no envíelo a un equipo profesional autorizado de reparación.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PRINCIPALES

Tensión nominal: 220-240 V

Entrada nominal: 1000W/2000W

Frecuencia nominal: 50Hz

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

1. En este equipo se pueden seleccionar dos funciones: frío y caliente.
2. Esta aplicación tiene dos niveles de potencia: 1000W y 2000W
3. Este equipo se desconecta automáticamente cuando la temperatura es demasiado alta. Cuando baja la temperatura el calefactor continúa con el funcionamiento.

IMAGEN:



1. Botón de control de temperatura constante.
2. Indicador luminoso
3. Botón de función
4. Revestimiento exterior de plástico.

FUNCIONAMIENTO:

1. Enchufe el aparato, conecte la corriente y se encenderá el indicador luminoso. El equipo está preparado.
2. Gire en el sentido horario el botón de temperatura constante hasta la posición máxima (hacia el fondo)
3. Gire el botón de función a to " " para aire frío.
4. Gire el botón de función a "I" para aire caliente a 1000W.
5. Gire el botón de función a "II" para aire caliente a 2000W.
6. Gire el botón de función a "0" para apagar.

ADVERTENCIA.

1. Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento, salvo que sean supervisados o instruidos sobre su uso por una persona responsable de su seguridad. Debe vigilarse que los niños no jueguen con el aparato.

2. Antes de usar, verifique la capacidad de corriente y la del enchufe con la de la máquina (16A/220V)
3. No lo cubra mientras lo usa.
4. No lo coloque debajo del enchufe.
5. No lo use en atmósferas explosivas o inflamables ni lo coloque en dichos entornos.
6. No coloque objetos externos dentro del equipo pues pueden entrar en contacto con el mecanismo de corriente y dañar el equipo.
7. Su no se usa el equipo durante un largo periodo de tiempo, apáguelo y desenchúfelo.
8. Asegúrese de que hay suficiente espacio libre alrededor del equipo (en el suelo y en los laterales: 50cm; frente: 120cm)
9. No lo use en el baño.
10. Cuidado: el revestimiento puede calentarse durante el uso. Si se sobrecalentase el equipo, se apaga automáticamente.
11. Par preservar la durabilidad, ponga el marcha el aire frío durante 3 minutos antes de apagar el calefactor.
12. Si hubiese algún problema, no repare usted mismo el equipo, si no envíelo a un equipo profesional autorizado de reparación.

INDIADOR DE TEMPERATURA CONSTANTE

Si la temperatura del recinto alcanza la temperatura preseleccionada, el equipo mantendrá esa temperatura del aire encendiendo y apagándose.

Para conseguir la temperatura ideal durante el uso:

- Primero gire el indicador a la posición máxima (en el sentido horario hasta que el botón se para)
- Una vez alcanzada el nivel de confort/temperatura deseado reduzca la temperatura ajustando hasta que el calefactor deja de funcionar.
- El equipo mantendrá a partir de ahí una temperatura constante.

AUTO APAGADO DE SEGURIDAD EN CASO DE SOBRECALENTAMIENTO

Para evitar daños y riesgos ocasionados por el sobrecalentamiento, el equipo está dotado de un apagado automático de seguridad. Si el equipo se sobrecalentase, se apagará automáticamente.

Si ocurriese eso:

- Gire el botón de ajuste hasta "0"
- Desenchufe
- Deje enfriar durante 5-10 minutos
- Vuelva a conectar

MANTENIMIENTO DIARIO

1. Gire el botón de ajuste a "0" y desconecte el equipo.
2. Desenchufe
3. Deje que se enfríe durante 5-10 minutos.
4. Para limpiar use agua y un detergente suave. No salpique con agua el equipo.
5. Para evitar el daños en el equipo y que no se decolore no lo frote con gasolina, con ácidos ni con álcalis.
6. Para almacenar el equipo debe estar frío y ser depositado en la caja en un recinto seco y ventilado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el calefactor no se calienta después de ser conectado:

1. Compruebe si el enchufe está dañado.
2. Asegúrese de que el botón de temperatura constante esté en la posición máxima (hacia el fondo)
3. Asegúrese de que el botón de ajuste esté conectado.

EC-Declaration of Conformity



El aparato cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad de la Unión Europea. La declaración de conformidad es la base de la calificación EC de este aparato.

Con la publicación de estas instrucciones de uso pierden su validez todas las anteriores. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC y su logo son marcas registradas. © 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Protección ambiental:



Este producto no puede, al final de su vida no se deben tirar a la basura doméstica, sino que debe ser llevado a un punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. El símbolo en el producto, manual del usuario o embalaje indica. Los materiales son reciclables según su etiquetado. Con la reutilización, reciclado y otras formas de reciclaje de aparatos usados, usted está haciendo una contribución importante a la protección de nuestro medio ambiente. Infórmese en su administración local sobre el sitio de disposición autorizado.

Como parte de nuestra responsabilidad ampliada del productor se marcó este equipo de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96 / CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). El objetivo es la prevención, reducción y eliminación ambientalmente racional de los desechos electrónicos. Por favor, ayudar activamente a proteger el medio ambiente y disponer de los desechos electrónicos en los puntos de recogida locales. El envasado y este manual son reciclables.

© 2016 KLIMATRONIC® Air Booster Design

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / GERMANY



KLIMATRONIC®



AIR BOOSTER DESIGN 2000

Générateur d'air chaud

MANUEL D'UTILISATION

Félicitations pour votre achat d'un appareil de chauffage de la gamme SUNTEC WELLNESS.

Votre appareil a été conçu et fabriqué conformément aux normes rigoureuses exigées par les technologies de pointe.

Veillez lire attentivement les instructions d'utilisation avant de raccorder votre AIR BOOSTER DESIGN 2000 à une prise de courant, afin d'éviter tous dégâts engendrés par une mauvaise utilisation. Portez une attention particulière aux instructions en matière de sécurité. Si vous donnez l'AIR BOOSTER DESIGN 2000 à un tiers, vous devez impérativement lui fournir ces instructions d'utilisation. Veillez conserver ces instructions d'utilisation en lieu sûr afin de pouvoir répondre à toutes questions pouvant survenir ultérieurement.

Merci pour la confiance que vous manifestez envers notre produit. Nous espérons que vous apprécierez le confort de l'air ambiant offert par votre appareil de chauffage SUNTEC WELLNESS.

ATTENTION !

- 1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des**

capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience ou de connaissance, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils soient dûment instruits pour ce qui concerne l'utilisation de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

2. Préalablement à toute utilisation, contrôlez la puissance et la capacité de la prise pour garantir la compatibilité avec cette machine.
3. Ne couvrez pas l'appareil pendant son utilisation.
4. Ne positionnez aucun objet sous la prise.
5. Ne l'utilisez pas dans un environnement inflammable ou potentiellement explosif ni ne le placez à proximité d'un tel environnement.
6. Ne positionnez pas d'objets étrangers dans l'appareil car ils peuvent entrer en contact avec le mécanisme d'entraînement et endommager l'appareil.
7. En cas d'utilisation de l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le et mettez-le hors tension.
8. Assurez-vous qu'un espace suffisant est

prévu autour de l'appareil (en bas et sur les deux côtés : 50 cm ; devant : 120 cm)

9. N'utilisez pas l'appareil dans la salle de bains.
10. Attention : la coque extérieure peut être chaude pendant l'utilisation. En cas de surchauffe, l'appareil se met automatiquement hors tension.
11. Pour garantir la durabilité de l'appareil, actionnez l'air frais pendant 3 minutes avant de mettre l'appareil hors tension.
12. En cas de survenance d'un problème, ne tentez pas de réparations vous-mêmes; remettez l'appareil à un professionnel agréé pour l'entretien et les réparations.

PRINCIPALES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension nominale : 220-240 V

Puissance absorbée normale : 1000W/2000W

Fréquence nominale : 50Hz

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

1. Cet appareil permet la sélection de deux fonctions : air froid et air chaud.
2. Cet appareil permet le réglage de deux puissances : 1000W et 2000W.
3. Cet appareil se met automatiquement hors tension lorsque la température est trop élevée. Les ventilateurs continuent à fonctionner jusqu'à ce que la température chute.

IMAGE:



1. Bouton de contrôle thermostatique.
2. Voyant lumineux
3. Bouton de fonctions
4. Coque extérieure en plastique.

FONCTIONNEMENT:

1. Insérez la fiche dans la prise murale, mettez l'appareil sous tension, le voyant lumineux s'allume. L'appareil est prêt à fonctionner.
2. Tournez le bouton de thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position maximale (en direction du bas) ;
3. Tournez le bouton de fonctions sur " " pour obtenir de l'air frais ;
4. Tournez le bouton de fonctions sur « L » pour obtenir 1000 W d'air chaud ;
5. Tournez le bouton de fonctions sur « II » pour obtenir 2000 W d'air chaud ;
6. Tournez le bouton de fonctions sur « 0 » pour mettre l'appareil hors tension.

VOYANT THERMOSTATIQUE

Une fois que la température ambiante atteint la valeur pré réglée, l'appareil maintiendra la température de l'air en alternant des cycles de fonctionnement et d'arrêt.

Pour atteindre la température idéale pendant l'utilisation :

- Tournez le voyant sur la position maximum (dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée du bouton) ;
- Une fois la température ou le niveau de confort atteint(e), tournez le bouton de réglage de température dans le sens inverse jusqu'à l'arrêt de l'appareil de chauffage ;
- L'appareil maintient maintenant une température constante.

ARRÊT AUTOMATIQUE DE SÉCURITÉ EN CAS DE SURCHAUFFE

Afin d'éviter tous dommages et écarter les dangers liés à la surchauffe, l'appareil est doté d'un dispositif d'arrêt automatique de sécurité. En cas de surchauffe, l'appareil se met automatiquement hors tension.

En cas de surchauffe :

- Tournez le bouton de réglage sur « O » ;
- Débranchez la prise ;
- Laissez refroidir pendant 5 à 10 minutes ;
- Remettez l'appareil sous tension.

ENTRETIEN QUOTIDIEN

1. Tournez le bouton de réglage sur « 0 » et mettez l'appareil hors tension ;
2. Débranchez la prise ;
3. Laissez refroidir pendant 5 à 10 minutes ;
4. Nettoyez à l'aide d'eau propre et un détergent doux ; n'éclaboussez pas de l'eau en direction de l'appareil.
5. Pour éviter la décoloration et la dégradation de son apparence, évitez tout contact de l'appareil avec de l'essence, de l'acide ou de l'alcali.
6. Pour stocker l'appareil, laissez-le refroidir puis rangez-le dans son emballage, dans un lieu sec et aéré.

DÉPANNAGE DE PANNE

Le générateur d'air ne parvient pas à chauffer après sa mise sous tension :

1. Inspectez la prise pour détecter tous dommages ;
2. Assurez-vous que le voyant thermostatique est réglé sur la position maximum (sens des aiguilles d'une montre en direction de la partie inférieure de l'appareil ;
3. Assurez-vous que le bouton de réglage est activé.

Déclaration de conformité CE

L'appareil est conforme aux principales exigences relatives à la sécurité et à la santé de l'Union Européenne. La déclaration de conformité CE est la base du marquage CE de cet appareil. Par la parution de la présente notice d'utilisation, toutes celles précédemment émises perdent leur validité. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC et le logo sous forme de soleil sont des marques déposées.

© 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Protection de l'environnement:



Ce produit ne peut pas, à la fin de sa vie pas être éliminés via les ordures ménagères, mais doit être pris à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Le symbole sur le produit, le manuel utilisateur ou l'emballage indique. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Avec la réutilisation, le recyclage des matériaux ou d'autres formes d'utilisation de vieux appareils, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement. S'il vous plaît demander à l'administration de la communauté pour le site de stockage autorisé.

Dans le cadre de notre responsabilité élargie des producteurs cet équipement conformément à la directive européenne 2002/96 / CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) est marquée. L'objectif est la prévention, la réduction et l'élimination écologiquement rationnelle des déchets électroniques. S'il vous plaît aider activement à protéger l'environnement et l'élimination des déchets électroniques aux points de collecte locaux. L'emballage et ce manuel sont recyclables.

© 2016 KLIMATRONIC® Air Booster Design

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / GERMANY



KLIMATRONIC®



AIR BOOSTER DESIGN 2000

Ventilator

GEBRUIKSAANWIJZING

Gefeliciteerd met de aankoop van uw SUNTEC WELLNESS kachel.

Uw ventilatorkachel is ontwikkeld en gefabriceerd in overeenstemming met de normen van ultramoderne technologie.

Lees de gebruiksaanwijzing aandacht voor u uw AIR BOOSTER DESIGN 2000 aansluit op het stopcontact om schade door onjuist gebruik te voorkomen. Let vooral op de veiligheidsinstructies. Als u deze AIR BOOSTER DESIGN 2000 aan een derde doorgeeft, moet u deze gebruiksaanwijzing ook meeleveren. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats voor raadpleging in de toekomst.

Bedankt voor uw vertrouwen in ons product. We hopen dat u zult genieten van een aangename kamertemperatuur met uw SUNTEC WELLNESS kachel.

LET OP!

Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke en verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat op een veilige

**manier en begrijpen van de gevaren
betrokken. Reiniging en onderhoud door de
gebruiker worden niet gemaakt door
kinderen zonder toezicht.**

1. Controleer voor gebruik de stroom en stopcontactcapaciteit om compatibiliteit met dit apparaat te garanderen.
2. Niet afdekken tijdens gebruik.
3. Niet onder het stopcontact plaatsen.
4. Niet gebruiken in een brandbare of potentieel explosieve omgeving of op een plek nabij een dergelijke omgeving.
5. Geen vreemde voorwerpen in het apparaat steken. Deze kunnen in aanraking komen met het stroommechanisme en het apparaat beschadigen.
6. Als het apparaat enige tijd niet gebruikt wordt, de stekker uit het stopcontact halen en het apparaat uitschakelen.
7. Zorg dat er voldoende ruimte is rondom het apparaat (onderkant en twee zijkanten: 50 cm; voorkant: 120 cm)
8. Niet gebruiken in de badkamer.
9. Waarschuwing: de buitenbehuizing kan heet zijn tijdens het gebruik. Als het apparaat oververhit raakt, schakelt het automatisch uit.
10. Om de duurzaamheid te behouden, 3 minuten laten lopen met koele lucht voor u

de kachel uitschakelt.

11. Mocht zich een probleem voordoen, dit niet zelf repareren, maar het apparaat naar een geautoriseerde onderhouds- en reparatieservice sturen.

BELANGRIJKSTE TECHNISCHE SPECIFICATIES

Normspanning: 220-240 V
Norminvoer: 1000 W/2000 W
Normfrequentie: 50 Hz

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

1. Dit apparaat heeft twee functies om uit te kiezen: koele en warme lucht.
2. Dit apparaat heeft twee stroomniveaus: 1000 W en 2000 W
3. Dit apparaat schakelt automatisch uit als de temperatuur te hoog is. De ventilatoren blijven werken terwijl de temperatuur daalt.

AFBEELDING:



1. Knop voor constante temperatuurcontrole
2. Indicatielampje
3. Functieknop
4. Kunststof buitenbehuizing

BEDIENING

1. Steek de stekker in het stopcontact, zet de stroom aan en het indicatielampje gaat branden. Het apparaat is klaar voor gebruik.
2. Draai de knop voor constante temperatuurcontrole met de wijzers van de klok mee naar de maximum stand (naar beneden)
3. Draai de functieknop naar “ ” voor koele lucht.
4. Draai de functieknop naar “I” voor 1000 W warme lucht.
5. Draai de functieknop naar “II” voor 2000 W warme lucht.
6. Draai de functieknop naar “0” om uit te schakelen.

KNOP VOOR CONSTANTE TEMPERATUURCONTROLE

Als de kamertemperatuur de ingestelde temperatuur bereikt, zal het apparaat de luchttemperatuur behouden door in en uit te schakelen.

Om de ideale temperatuur te bereiken tijdens het gebruik:

- Eerst de knop naar de maximum stand draaien (met de wijzers van de klok mee tot de knop stopt)
- Als het gewenste comfort/temperatuur is bereikt, de temperatuurinstelling omlaag brengen tot de ventilatorkachel stopt met werken.
- Het apparaat zal nu een constante temperatuur behouden.

AUTOMATISCHE VEILIGHEIDSUITSCHAKELING BIJ OVERVERHITTING

Om schade en risico's vanwege oververhitting te vermijden, is het apparaat uitgerust met een automatische veiligheidsuitschakeling. Als het apparaat oververhit raakt, schakelt het automatisch uit.

Als dit zich voordoet:

- De functieknop naar "0" draaien
- De stekker uit het stopcontact halen.
- 5-10 minuten laten afkoelen
- Opnieuw inschakelen

DAGELIJKS ONDERHOUD

1. Draai de functieknop naar "0" en schakel de stroom uit.
2. Haal de stekker uit het stopcontact.
3. Laat 5-10 minuten afkoelen.
4. Gebruik water en een mild schoonmaakmiddel om te reinigen. Spetter geen water in het apparaat.
5. Om vervagen en schade aan het uiterlijk te voorkomen, niet inwrijven met benzine, zuur of alkali.
6. Voor opslag moet het apparaat gekoeld worden en in de doos op een droge en geventileerde plek worden geplaatst.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als de ventilator niet warm wordt na inschakeling:

1. Controleer de stekker op schade.
2. Controleer of de knop voor constante temperatuurcontrole op de maximale stand is gezet (met de wijzers van de klok mee naar beneden).
3. Controleer of de functieknop ingeschakeld is.

EG-conformiteitsverklaring

Het toestel voldoet aan de wezenlijke gezondheids- en veiligheidseisen van de Europese Unie. De EG-conformiteitsverklaring is de basis voor de CE-markering van dit toestel.

Met de publicatie van deze gebruiksaanwijzing verliezen alle tot nu toe gepubliceerde gebruiksaanwijzingen hun geldigheid. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC en het zonnelogo zijn geregistreerde handelsmerken. © 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Milieubescherming:



Dit product kan niet, aan het eind van zijn leven niet weggegooid te worden via het normale huisvuil, maar moeten worden genomen om een verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruikshandleiding of de verpakking geeft. De materialen zijn recycleerbaar volgens hun etikettering. Met het hergebruik, recycling of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij de gemeente administratie voor de toegestane stortplaats.

Als onderdeel van onze uitgebreide producentenverantwoordelijkheid apparatuur in overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96 / EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) is gemarkeerd. Het doel is het voorkomen, verminderen en milieuhygiënisch verantwoorde verwijdering van elektronisch afval. Gelieve actief helpen om het milieu te beschermen en te ontdoen van elektronisch afval op lokaal inzamelpunten. De verpakking en deze handleiding zijn recyclebaar.

© 2016 KLIMATRONIC® Air Booster Design

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / GERMANY



KLIMATRONIC®



AIR BOOSTER DESIGN 2000

Termoventilatore

MANUALE DI ISTRUZIONI

Congratulazioni per l'acquisto di un apparecchio di riscaldamento SUNTEC WELLNESS.

Il progetto e la produzione del termoventilatore sono basati sul rispetto di criteri tecnologici d'avanguardia.

Per evitare danneggiamenti derivati da un uso improprio, leggere attentamente le istruzioni prima di collegare l' AIR BOOSTER DESIGN 2000 all'alimentazione. In particolare si raccomanda di rispettare le norme di sicurezza. Qualora l'apparecchio AIR BOOSTER DESIGN 2000 sia consegnato a terzi, provvedere a includere anche le presenti istruzioni. Per risolvere eventuali malfunzionamenti futuri si raccomanda inoltre di conservare tali istruzioni in un luogo sicuro.

Grazie per la fiducia accordata al nostro prodotto. Vi auguriamo una piacevole temperatura ambiente con il termoventilatore SUNTEC WELLNESS.

CAUTELA

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con ridotte facoltà psichiche, sensoriali o mentali oppure con mancanza di esperienza

e/o conoscenza, se vengono controllati o se sono stati istruiti relativamente all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se ne hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. Le operazioni di manutenzione per la pulizia e l'utilizzo non devono essere condotte da bambini senza la dovuta sorveglianza.

1. Prima dell'uso, controllare l'alimentazione e la presa di corrente per verificarne la compatibilità con l'apparecchio.
2. Non coprire durante l'uso.
3. Non collocare sotto la presa di corrente.
4. Non utilizzare in ambienti potenzialmente esplosivi o infiammabili, né posizionare in prossimità di essi.
5. Non collocare all'interno dell'apparecchio oggetti estranei che possano venire a contatto con i meccanismi e di conseguenza danneggiarlo.
6. Se l'apparecchio non viene utilizzato per qualche tempo, scollegarlo e spegnere l'interruttore.
7. Assicurare uno spazio adeguato attorno all'apparecchio (parte inferiore e lati: 50 cm; parte superiore: 120 cm)
8. Non utilizzare nella stanza da bagno.
9. Attenzione: durante l'uso l'involucro esterno potrebbe essere molto caldo. L'apparecchio

si spegne automaticamente in caso di surriscaldamento.

10. Per preservare la durata del ventilatore, prima di spegnerlo avviare il funzionamento con aria fredda per 3 minuti.
11. In caso di malfunzionamento non eseguire la riparazione autonomamente. Inviare l'apparecchio presso un centro autorizzato di assistenza e riparazione.

SPECIFICHE TECNICHE PRINCIPALI

Tensione nominale: 220-240 V

Potenza nominale: 1000W/2000W

Frequenza nominale: 50Hz

CARATTERISTICHE PRINCIPALI DELL'APPARECCHIO

1. Due funzioni selezionabili: aria calda e fredda.
2. Due livelli di potenza: 1000W e 2000W
3. Scollegamento automatico in caso di temperatura troppo elevata. Le ventole riprendono il funzionamento all'abbassamento della temperatura.

ASPETTO DELL'APPARECCHIO:



1. Manopola di controllo temperatura costante.
2. Spia luminosa
3. Manopola di funzionamento
4. Involucro esterno in plastica.

FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO:

1. Inserire la spina nella presa e avviare l'apparecchio. La spia luminosa si accende. L'apparecchio è pronto.
2. Ruotare la manopola della temperatura costante in senso orario, fino alla posizione massima (verso il basso).
3. Ruotare la manopola di funzionamento su " " , per ottenere aria fredda.
4. Ruotare la manopola di funzionamento su "I" per ottenere aria calda a 1000 W
5. Ruotare la manopola di funzionamento su "II" per ottenere aria calda a 2000 W.

6. Ruotare la manopola di funzionamento su " 0" per spegnere l'apparecchio.

INDICATORE DI TEMPERATURA COSTANTE

Al raggiungimento della temperatura ambientale preimpostata, l'apparecchio esegue cicli di avvio e arresto per mantenerla in stato costante.

Per raggiungere la temperatura ideale durante l'uso:

- Primo di tutto: ruotare l'indicatore in posizione massima (in senso orario, fino all'arresto della manopola).
- Quindi, una volta ottenuto il comfort desiderato/livello di temperatura desiderato, abbassare l'impostazione della temperatura fino all'arresto del ventilatore.
- L'apparecchio manterrà una temperatura costante.

SPEGNIMENTO DI SICUREZZA AUTOMATICO IN CASO DI SURRISCALDAMENTO

Al fine di evitare danni e rischi derivanti da surriscaldamento, l'apparecchio è dotato della funzione di spegnimento di sicurezza automatico. In caso di surriscaldamento, l'apparecchio si spegne automaticamente.

Se questo si verifica:

- Ruotare la manopola di regolazione su " 0"
- Staccare la spina.
- Lasciare raffreddare per 5-10 minuti
- Accendere nuovamente

MANUTENZIONE QUOTIDIANA

1. Girare la manopola di regolazione su " 0" e spegnere l'apparecchio.
2. Staccare la spina
3. Lasciare raffreddare per 5-10 minuti.
4. Pulire con acqua pulita e un detergente non aggressivo. Evitare che l'acqua penetri all'interno dell'apparecchio.
5. Per impedire scolorimento e danni all'aspetto esterno dell'apparecchio non utilizzare benzina né agenti acidi o alcalini.
6. Riporre l'apparecchio nel proprio imballo, dopo averlo lasciato raffreddare. Conservare in un luogo asciutto e ventilato.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il ventilatore è acceso ma non scalda:

1. Verificare eventuali danni alla spina.
2. Verificare che la manopola di temperatura costante sia regolata sul massimo (in senso antiorario, verso il basso).
3. Verificare che la manopola di regolazione sia attivata.

Dichiarazione di conformità CE

L'apparecchio è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza dell'Unione Europea. La marcatura CE dell'apparecchio si basa sulla dichiarazione di conformità CE.

Il presente manuale di istruzioni ha piena validità e sostituisce tutti i precedenti. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC e il logo con il sole sono marchi registrati.. © 2016/02
SUNTEC WELLNESS GMBH

Tutela ambientale:



Questo prodotto non può, alla fine della sua vita, non essere smaltito tramite la procedura normale rifiuto domestico, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il simbolo sul prodotto, sul manuale o sulla confezione indica. I materiali sono riutilizzabili secondo la loro etichettatura. Con il riutilizzo, il riciclaggio o altre forme di utilizzo di dispositivi obsoleti, voi renderete un importante contributo alla protezione dell'ambiente. Si prega di informarsi presso l'amministrazione comunale per il luogo di smaltimento autorizzato.

Come parte della nostra responsabilità estesa del produttore è contrassegnato questa apparecchiatura secondo la Direttiva Europea 2002/96 / CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Lo scopo è quello di evitare, ridurre e smaltimento ecologicamente corretto dei rifiuti elettronici. Si prega di contribuire attivamente alla tutela dell'ambiente e smaltire i rifiuti elettronici presso i punti di raccolta locali.

L'imballaggio e il presente manuale sono riciclabili.

© 2016 KLIMATRONIC® Air Booster Design

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / GERMANY



KLIMATRONIC®



AIR BOOSTER DESIGN 2000

Ventilatorska grijalica - kalorifer

UPUTE ZA UPORABU

Čestitamo na kupnji vaše grijalice tvrtke SUNTEC WELLNESS.

Vaša grijalica razvijena je i proizvedena u skladu s najnovijim tehnološkim standardima.

Molimo vas da pažljivo pročitate upute za uporabu prije priključivanja vašeg uređaja AIR BOOSTER DESIGN 2000 na napajanje kako biste spriječili njegovo oštećenje uslijed nepravilne uporabe. Posebnu pozornost obratite na sigurnosne upute. Ukoliko ovaj uređaj AIR BOOSTER DESIGN 2000 dajete nekom drugom, uređaju morate priložiti ove upute za uporabu. Ove upute za uporabu čuvajte na sigurnom kako biste ih i ubuduće mogli konzultirati.

Zahvaljujemo na povjerenju koje ste ukazali našem proizvodu. Nadamo se da ćete uživati u ugodnoj sobnoj temperaturi uz pomoć vaše grijalice tvrtke SUNTEC WELLNESS.

OPREZ

Ovaj uređaj se može koristiti od strane djece u dobi od 8 godina i iznad i osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ih uputila u korištenje aparata na siguran način i razumiju opasnosti uključeni. Čišćenje i

održavanje korisnik ne donosi djecu bez nadzora.

1. Prije uporabe provjerite napajanje i kapacitet utičnice kako biste se uvjerali u njezinu kompatibilnost s ovim uređajem.
2. Ne pokrivajte uređaj tijekom rada.
3. Ne postavljajte uređaj ispod utičnice.
4. Ne upotrebljavajte uređaj u zapaljivom ili potencijalno eksplozivnom okruženju ili na mjestu u blizini takvog okruženja.
5. Ne stavljate strane predmete u uređaj kako ne bi došli u kontakt s pogonskim mehanizmom i oštetili uređaj.
6. Ako uređaj dulje vrijeme ne koristite, izvucite utikač iz utičnice i isključite sklopku.
7. Pobrinite se za dostatni slobodni prostor oko uređaja (dno i dvije strane: 50cm; sprijeda: 120cm)
8. Ne upotrebljavajte uređaj u kupaonici.
9. Oprez: kućište uređaja može se zagrijati tijekom uporabe. Ako se uređaj pregrije, automatski se isključuje.
10. Kako biste očuvali trajnost grijalice, ostavite je da radi u funkciji hladnog zraka u trajanju od 3 minute prije nego je isključite.
11. Ako dođe do smetnje, nemojte sami popravljati uređaj, već ga pošaljite na popravak ovlaštenom servisu i serviseru.

GLAVNE TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Nazivni napon: 220-240 V

Nazivna ulazna snaga: 1000W/2000W

Nazivna frekvencija: 50Hz

GLAVNE ZNAČAJKE

1. Možete birati između dvije funkcije uređaja: hladni i topli zrak.
2. Uređaj ima dva stupnja snage: 1000W i 2000W
3. Ovaj uređaj automatski se isključuje kad je temperature previsoka. Ventilatori nastavljaju s radom tijekom pada temperature.

SLIKA:



1. stalni regulator temperature
2. indikatorska žaruljica
3. gumb za odabir funkcije
4. plastično kućište

RAD UREĐAJA:

1. Utaknite utikač u utičnicu i uključite napajanje uređaja nakon čega se pali indikatorska žaruljica. Uređaj je spreman za rad.
2. Okrenite stalni regulator temperature u smjeru kazaljke na satu na maksimalni položaj (prema podu).
3. Okrenite gumb za odabir funkcije na " " za hladni zrak.
4. Okrenite gumb za odabir funkcije na "I" za 1000W toplog zraka.
5. Okrenite gumb za odabir funkcije na "II" za 2000W toplog zraka.
6. Okrenite gumb za odabir funkcije na "0" kako biste isključili uređaj.

STALNI REGULATOR TEMPERATURE

Kad temperature prostorije dosegne prethodno namještenu temperaturu, uređaj će održavati temperaturu zraka ciklusima uključivanja i isključivanja.

Kako biste postigli idealnu temperaturu tijekom uporabe:

- Najprije okrenite regulator na maksimalni položaj (u smjeru kazaljke na satu sve dok se gumb ne zaustavi).
- Kad je razina ugone/temperature postignuta, smanjite namještenu temperaturu sve dok ventilator grijalice ne prestane s radom.
- Uređaj će sada održavati stalnu temperaturu.

SIGURNOSNA FUNKCIJA AUTOMATSKOG ISKLJUČIVANJA U SLUČAJU PREGRIJAVANJA

Kako bi se izbjeglo oštećenje i rizik koji proizlazi iz pregrijavanja, uređaj je opremljen funkcijom automatskog isključivanja. Ako se uređaj pregrije, automatski se isključuje.

U tom slučaju:

- Okrenite gumb za odabir funkcije na "0".
- Izvucite utikač.
- Ostavite uređaj da se hladi 5-10 minuta.
- Ponovno uključite uređaj.

SVAKODNEVNO ODRŽAVANJE

1. Okrenite gumb za odabir funkcije na "0" i isključite ga.
2. Izvucite utikač.
3. Ostavite uređaj da se hladi 5-10 minuta.
4. Za čišćenje uređaja upotrijebite čistu vodu i blagi deterdžent. Ne prskajte vodu u uređaj.
5. Kako biste spriječili izbjeljivanje i narušavanje izgleda uređaja nemojte ga ribati benzinom, kiselinama ili lužinama.
6. Uređaj treba skladištiti ohlađen, u kutiji te na suhom i prozračenom mjestu.

UKLANJANJE SMETNJI

Ukoliko se grijalica ne zagrijava po uključivanju:

1. Provjerite je li utikač oštećen.
2. Provjerite je li stalni regulator temperature namješten u maksimalni položaj (u smjeru kazaljke na satu prema podu).
3. Provjerite je li gumb za odabir funkcije uključen.

EC - Izjava o sukladnosti



Uređaj je sukladan s bitnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Europske unije. Izjava o sukladnosti jeosnova za CE-označavanje ove jedinice.

Uz objavljivanja priručnika, dosadašnja ne vrijede. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIAMTRONIC iSun logo su registrirani zaštitni znaci. © 2016/ 02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Zaštita okoliša:



Ovaj proizvod ne smije se na kraju životnog vijeka baciti u normalni komunalni otpad, već ga treba predati na mjestu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Ovaj simbol na proizvodu, u uputama za uporabu ili na ambalaži, upućuje na to. Materijali se mogu ponovo iskoristiti u skladu sa svojom oznakom. Ponovnim korištenjem, recikliranjem materijala ili drugim oblicima recikliranja starih uređaja i Vi sudjelujete u zaštiti okoliša. Raspitajte se kod lokalne institucije koja je zadužena za zbrinjavanje otpada.

Kao dio naše proširene odgovornosti proizvođača označen ova oprema u skladu s europskom direktivom 2002/96 / EZ o otpadu električne i elektroničke opreme (WEEE). Cilj je izbjegavanje, smanjivanje i ekološki zbrinjavanje elektroničkog otpada. Molimo aktivno pomoći u zaštiti okoliša i zbrinuti elektronički otpad na mjestima lokalne prikupljanja. Pakiranje i ovaj priručnik odlagališta.



KLIMATRONIC®



AIR BOOSTER DESIGN 2000

Kalorifer

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Čestitamo Vam na kupovini SUNTEC WELLNESS kalorifera.

Vaš kalorifer je dizajniran i proizveden u skladu sa visokim tehnološkim standardima.

Molimo Vas da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu prije no što svoj AIR BOOSTER DESIGN 2000 priključite na električno napajanje. Time ćete spriječiti oštećenja izazvana nepravilnom upotrebom. Obratite posebnu pažnju na sigurnosne napomene. Ako svoj AIR BOOSTER DESIGN 2000 date nekom drugom, morat ćete se pobrinuti da s njim date i ovo uputstvo. Ovo uputstvo držite na sigurnom mjestu, kako biste mogli da ga lako pronađete kada Vam bude potrebno.

Zahvaljujemo se na povjerenju koje ste nam iskazali kupivši naš proizvod. Nadamo se da ćete uživati u ugodnoj sobnoj temperaturi koju će Vam pružiti SUNTEC WELLNES kalorifer.

PAŽNJA!

Ovaj uređaj se može koristiti od strane djece u dobi od 8 godina i iznad i osoba sa smanjenim fizičkim, senzornim i mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili instrukcija za

upotrebu aparata na siguran način i razumiju opasnosti uključeni. Čišćenje i održavanje korisnika neće biti od strane djece bez nadzora.

1. Prije korištenja je potrebno da provjerite kapacitet napajanja i utičnice, kako biste bili sigurni u kompatibilnost uređaja.
2. Nemojte pokrivati uređaj prilikom korištenja.
3. Ne stavljajte uređaj ispod utičnice.
4. Ne koristiti u zapaljivom okruženju, niti u blizini zapaljivih ili eksplozivnih materijala.
5. Ne stavljati strana tijela u uređaj da ne bi došlo do oštećenja uređaja prilikom dodirivanja tih tijela sa mehanizmom.
6. Ako se uređaj duže vremena ne koristi, isključite ga iz napajanja i isključite ga na prekidaču.
7. Pobrinite se da se oko uređaja nalazi dovoljno slobodnog prostora (dno i strane: 50 cm; prednji dio: 120 cm)
8. Ne koristiti uređaj u kupatilu.
9. Pažnja: vanjski okvir se može zagrijati tokom korištenja. Ako dođe do pregrijavanja uređaja, on se sam isključi.
10. Za što bolje očuvanje uređaja, upalite ga na hlađenje u trajanju od 3 minute prije gašenja.
11. Ako dođe do bilo kakvog problema, nemojte pokušavati da sami popravite uređaj, nego

ga pošaljite u ovlaštenu servis gdje će biti profesionalno popravljen.

OSNOVNI TEHNIČKI PODACI

Procijenjeni napon: 220-240 V

Procijenjeno napajanje: 1000W/2000W

Procijenjena frekvencija: 50Hz

GLAVNE OSOBINE

1. Na ovom uređaju možete odabrati jednu od dvije funkcije: hladan i topao zrak
2. Ovaj uređaj ima dva nivoa snage: 1000W i 2000W
3. Ovaj uređaj se automatski isključuje prilikom doseganja previsoke temperature. Nakon što temperatura spadne, kalorifer nastavlja s radom.

SLIKA:



1. Okretni prekidač za podešavanje temperature.
2. Svjetlosni pokazivač.
3. Okretni prekidač za odabir funkcije.
4. Plastični vanjski okvir.

RAD:

1. Stavite utikač u utičnicu i uključite uređaj, nakon čega će se upaliti svjetlosni pokazivač. Uređaj je spreman za rad.
2. Okrenuti okretni prekidač za podešavanje temperature u u smjeru kazaljke na satu do krajnjeg položaja (prema dnu).
3. Okrenuti okretni prekidač za odabir funkcije u položaj „ “ za hladan zrak.
4. Okrenuti okretni prekidač za odabir funkcije u položaj „ “ za topao zrak.
5. Okrenuti okretni prekidač za odabir funkcije u položaj „II“ za 2000W toplog zraka.
6. Okrenuti okretni prekidač za odabir funkcije u položaj „0“ za isključivanje.

POKAZIVAČ STALNE TEMPERATURE

Kada sobna temperatura dosegne podešenu visinu, uređaj će održavati datu temperaturu tako što će se uključivati i isključivati prema potrebi.

Tokom korištenja se idealna temperatura postiže na slijedeći način:

- Najprije okrenite pokazivač na maksimalnu poziciju (u smjeru kazaljke na satu, do zaustavljanja okretnog prekidača)
- Nakon postizanja ugodne, željene temperature, smanjiti postavku do momenta kada kalorifer prestane sa radom.
- Uređaj će sada održavati stalnu temperaturu.

AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE U SLUČAJU PREGRIJAVANJA

Da bi se izbjegao kvar i rizici koji mogu proizaći iz pregrijavanja, uređaj je opremljen uređajem za automatsko isključivanje. Ako dođe do pregrijavanja uređaja, on se sam isključi.

Ako do toga dođe, uradite slijedeće:

- Okrenite okretni prekidač na poziciju „0“
- Izvucite utikač iz utičnice.
- Ostavite uređaj da se hladi 5-10 minuta
- Ponovno ga upalite.

SVAKODNEVNO ODRŽAVANJE

1. Okrenite okretni prekidač na poziciju „0“ i isključite uređaj.
2. Izvucite utikač iz utičnice.
3. Ostavite uređaj da se hladi 5-10 minuta.
4. Za čišćenje koristite čistu vodu i blage deterdžente. Pobrinite se da izbjegnute da voda dođe u unutrašnjost uređaja.
5. Da biste spriječili gubitak boje i narušavanje izgleda uređaja, nemojte trljati površinu benzinom, kiselinom ili lužinom.
6. Da bi se pohranio, uređaj treba biti ohlađen i smješten u kutiju, u suhom, provjetranom prostoru.

PRONALAZENJE KVARA

Ako se kalorifer ne zagrijava nakon uključivanja:

1. Provjerite da nije došlo do oštećenja utikača.
2. Pobrinite se da je okretni prekidač za temperaturu podešen na najvišu temperaturu (u smjeru kretanja kazaljke sata, prema dnu).
3. Pobrinite se da je uređaj uključen, tj. da je okretni prekidač okrenut na „uključeno“ (on).

EC - Izjava o usklađenosti

U uređaj je u skladu sa osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Europske unije. EC izjava o usklađenosti je osnova za CE označavanje ove jedinice.

Uz objavljivanje ovog priručnika, svi prethodni nisu važeća. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIAMTRONIC i logo Sun su registrirane robne marke. © 2016/ 02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Zaštita okoliša:



Ovaj proizvod ne smije se na kraju životnog vijeka baciti u normalni komunalni otpad, već ga treba predati na mjestu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Ovaj simbol na proizvodu, u uputstvima za upotrebu ili na ambalaži, upućuje na to. Materijali se mogu ponovo iskoristiti u skladu sa svojom oznakom. Ponovnim korištenjem, recikliranjem materijala ili drugim oblicima recikliranja starih aparata i Vi učestvujete u zaštiti okoliša. Raspitajte se kod lokalne institucije koja je zadužena za zbrinjavanje otpada.

Kao dio naše proširene odgovornosti proizvođača je označena ova oprema u skladu sa Evropskom direktivom 2002/96 / EZ o otpadu električne i elektronske opreme (WEEE) u. Cilj je izbjegavanje, smanjenje i ekološki prihvatljiv odlaganje elektronskog otpada. Molimo vas da aktivno pomažu u zaštiti okoliša i odlaganje elektronskog otpada na lokalnim mjestima kolekcije. Pakovanje i ovom priručniku se mogu reciklirati.

© 2016 KLIMATRONIC® Air Booster Design

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / GERMANY

KLIMATRONIC®



AIR BOOSTER DESIGN 2000

Kalorifer

NAVODILA ZA UPORABO

Čestitamo vam ob nakupu kaloriferja SUNTEC WELLNESS.

Vaš kalorifer je bil razvit in izdelan skladno z merili najnovejše tehnologije.

Pred priključitvijo kaloriferja AIR BOOSTER DESIGN 2000 na napajanje skrbno preberite navodila za uporabo, da preprečite škodo zaradi nepravilne uporabe. Posebno pozorni bodite na varnostna navodila. Če kalorifer AIR BOOSTER DESIGN 2000 predate drugi osebi, ji morate dati tudi ta navodila za uporabo. Ta navodila za uporabo shranite na varnem za vprašanja, ki se lahko pojavijo v prihodnosti.

Hvala vam za zaupanje v naš izdelek. Upamo, da boste uživali v prijetni temperaturi prostora, ki jo zagotavlja kalorifer SUNTEC WELLNESS.

POZOR.

Otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi psihičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem lahko to napravo uporabljajo le pod nadzorom, ali če so prejele ustrezna navodila o varni uporabi naprave in razumele, kakšne so možne nevarnosti uporabe naprave. Otroci se ne

smejo igrati z napravo. Otroci naj naprave ne čistijo in vzdržujejo brez nadzora.

1. Pred uporabo preverite napajalno napetost in razpoložljivo moč vtičnice, da zagotovite združljivost z napravo.
2. Naprave med uporabo ne pokrivajte.
3. Naprave ne postavite pod vtičnico.
4. Naprave ne uporabljajte v vnetljivem ali potencialno eksplozivnem okolju in je ne postavljajte v bližino takega okolja.
5. V napravo ne dajajte tujkov, da ne pridejo v stik z mehanizmom in ne poškodujejo naprave.
6. Če naprave nekaj časa niste uporabljali, jo odklopite in izklopite stikalo.
7. Poskrbite, da je okoli naprave dovolj prostora (dno in obe stranici: 50 cm, spredaj: 120 cm).
8. Naprave ne uporabljajte v kopalnici.
9. Pozor: Ohišje je lahko med uporabo vroče. Če se naprava pregreje, se samodejno izklopi.
10. Da podaljšate življenjsko dobo naprave, jo pred izklopom 3 minute pustite v načinu hladnega zraka.
11. Če pride do težave, naprave ne popravljajte sami, ampak jo pošljite pooblaščenemu strokovnjaku za servisiranje in popravila.

GLAVNI TEHNIČNI PODATKI

Nazivna napetost: 220-240 V

Nazivna priključna moč: 1000/2000 W

Nazivna frekvenca: 50 Hz

GLAVNE FUNKCIJE

1. Ta naprava ima dve funkciji: za hladen in topel zrak.
2. Ta naprava ima dve moči: 1000 in 2000 W
3. Ta naprava se samodejno izklopi, če je temperatura previsoka. Ko temperatura pada, ventilatorji še vedno delujejo.

SLIKA:



1. Gumb za nastavitev stalne temperature.
2. Lučka
3. Funkcijski gumb
4. Ohišje iz umetne mase

UPORABA:

1. Vtič priključite v vtičnico in vklopite napravo, da se vklopi lučka. Naprava je pripravljena.
2. Gumb za nastavljanje stalne temperature obrnite v desno do najvišje nastavitve (proti dnu).
3. Funkcijski gumb obrnite v položaj » « za hladen zrak.
4. Funkcijski gumb obrnite v položaj »I« za topel zrak z močjo 1000 W.
5. Funkcijski gumb obrnite v položaj »II« za topel zrak z močjo 2000 W.
6. Funkcijski gumb obrnite v položaj »0«, da napravo izključite.

PRIKAZ STALNE TEMPERATURE

Ko temperatura prostora doseže nastavljeno, jo naprava vzdržuje s cikličnimi vklopi in izklopi.

Kako dosežete idealno temperaturo med uporabo:

- Kazalnik najprej zavrtite do največje nastavitve (v desno do konca).
- Ko je dosežena določena stopnja udobja/temperature, znižajte nastavev temperature, dokler grelnik ne preneha delovati.
- Naprava bo zdaj vzdrževala stalno temperaturo.

SAMODEJNI IZKLOP V PRIMERU PREGREVANJA

Za preprečitev škode in tveganja zaradi pregrevanja je naprava opremljena s samodejnim varnostnim izklopom. Če se naprava pregreje, se samodejno izklopi.

Če se to zgodi:

- Nastavitveni gumb zavrtite v položaj »0«.
- Izvlecite vtič.
- Napravo pustite 5–10 minut, da se ohladi.
- Napravo znova vključite.

VSAKODNEVNO VZDRŽEVANJE

1. Nastavitveni gumb obrnite v položaj »0«, da napravo izključite.
2. Izvlecite vtič.
3. Napravo pustite 5–10 minut, da se ohladi.
4. Za čiščenje uporabite čisto vodo in blag detergent. Vode ne pljusajte po napravi.
5. Da preprečite bledenje napisov in škodo na zunanosti, naprave ne drgnite z bencinom, kislino ali lugom.
6. Napravo shranite ohlajeno v škatli na suhem mestu z dobrim prezračevanjem.

ODPRAVLJANJE NAPAK

Če po vklopu naprava ne greje:

1. Preverite, ali je vtič poškodovan.
2. Gumb za nastavljanje stalne temperature obrnite v desno do najvišje nastavitve (proti dnu).
3. Poskrbite, da je nastavitveni gumb vključen.

ES - izjava o skladnosti

Enota je v skladu z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami Evropske unije. Izjava ES o skladnosti jepodlaga za oznake CE iz te enote.

Z objavo tega priročnika, vse prejšnje ni veljavna. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC inlogotip Sun sta registrirani blagovni znamki. © 2016/ 02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Varstvo okolja:



Ob koncu življenjske dobe se izdelek ne sme odvreči v običajne gospodinjske odpadke, temveč ga je treba oddati na zbirališče za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Na to opozarja simbol na izdelku, v navodilih za uporabo ali na embalaži. Materiali so ponovno uporabni v skladu z njihovo oznako. S ponovno uporabo, recikliranjem surovin ali drugo obliko recikliranja starih naprav pomembno prispevate k varstvu našega okolja. Pri lokalni upravi se pozanimajte o pristojni službi za odstranjevanje odpadkov.

Kot del naše razširjene odgovornosti proizvajalca je ta oprema v skladu z evropsko direktivo 2002/96 / ES o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) označena. Cilj je preprečevanje, zmanjševanje in okolju prijazno odstranjevanje elektronskih odpadkov. Prosimo, aktivno pomagajo varovati okolje in razpolaga z elektronskimi odpadki na lokalnih zbirnih mestih. Embalaža in ta priročnik je mogoče reciklirati.

© 2016 KLIMATRONIC® Air Booster Design

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / GERMANY



KLIMATRONIC®



AIR BOOSTER DESIGN 2000

Teplovzdušný ventilátor

NÁVOD NA POUŽITIE

Srdečne Vám blahoželáme ku kúpe nového ventilátora spoločnosti SUNTEC WELLNESS.

Váš teplovzdušný ventilátor bol vyvinutý a vyrobený podľa najnovších technických štandardov.

Skôr než AIR BOOSTER DESIGN 2000 pripojíte k napájaniu elektrickým prúdom, si prosím starostlivo prečítajte návod na použitie, aby ste tak zabránili škodám spôsobeným nesprávnym používaním. Predovšetkým dodržujte bezpečnostné pokyny. V prípade, že AIR BOOSTER DESIGN 2000 budete predávať ďalším osobám, musíte súčasne odovzdať aj tento návod na použitie. Tento návod na použitie uchovávajte na bezpečnom mieste, aby ste ho mohli použiť aj neskôr.

Veľakrát ďakujeme za dôveru, ktorú vkladáte do nášho výrobku. **Veríme, že ohrievač spoločnosti SUNTEC WELLNESS bude príjemne ohrievať Vaše miestnosti.**

| |
|--------------|
| POZOR |
|--------------|

Toto zariadenie je možné používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami, alebo

nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im nebol poskytnutý dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a nebezpečenstvo rozumieť zapojiť. Upratovanie a údržba užívateľ nesmie vykonávať deti bez dozoru.

1. Pred používaním prístroja sa uistite, že sú dostatočne napájané elektrickým prúdom a výkon zásuvky.
2. Prístroj za prevádzky nezakrývajte.
3. Prístroj neumiestňujte pod zásuvku.
4. Prístroj nesmie byť používaný v prostredí s nebezpečenstvom vzniku ohňa alebo výbuchu alebo na mieste nachádzajúcom sa v blízkosti takého prostredia.
5. Do prístroja nestrkajte žiadne cudzie predmety; mohli by sa dostať do kontaktu s hnacím mechanizmom a prístroj poškodiť.
6. Ak nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, vypojte ho zo siete a vypnite spínač.
7. Uistite sa, že okolo prístroja je dostatok miesta (smerom dole a po stranách 50 cm, smerom dopredu 120 cm).
8. Prístroj sa nesmie používať v kúpeľni.
9. Pozor: Kryt prístroja sa môže počas prevádzky rozpáliť. Pri prehriatí sa prístroj automaticky vypne.
10. Pre väčšiu ochranu prístroja by ste mali 3 minúty pred jeho vypnutím prepnúť na

prevádzku so studeným vzduchom.

11. Pri prípadných problémoch prístroj sami neopravujte, ale prineste ho do autorizovanej opravy.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie: 220-240 V
Menovitý výkon: 1000 W / 2000 W
Menovitá frekvencia: 50 Hz

HLAVNÉ FUNKCIE

1. Prístroj ponúka voľbu medzi dvomi funkciami: studeným vzduchom a teplým vzduchom.
2. Prístroj disponuje dvoma stupňami výkonu: 1000 W a 2000 W.
3. Zariadenie sa automaticky vypne, len čo bude teplota príliš vysoká. Ventilátor bude medzitým stále bežať.

OBRÁZOK:



1. regulátor teploty
2. kontrolka
3. volič funkcií
4. kryt prístroja z plastu

OBSLUHA:

1. Sieťovú zástrčku zastrčte do zásuvky a prístroj zapnite. Rozsvieti sa kontrolka a prístroj je pripravený na prevádzku.
2. Regulátorom teploty otáčajte úplne doprava (smerom k podlahe).
3. Na prevádzku so studeným vzduchom nastavte volič funkcií na "0".
4. Na prevádzku s teplým vzduchom, s výkonom 1000 W, nastavte volič funkcií na "I".
5. Na prevádzku s teplým vzduchom, s výkonom 2000 W, nastavte volič funkcií na "II".
6. Na vypnutie prístroja otočte volič funkcií do polohy "0".

INDIKÁTOR TEPLoty

Len čo teplota v miestnosti dosiahne hodnoty prednastaviteľnej teploty, prístroj ju začne udržiavať cyklickým zapínaním a vypínaním.

Pre nastavenie optimálnej teploty:

- Regulátor teploty najprv otočte úplne vpravo (až na doraz).
- Len čo je dosiahnutá požadovaná teplota pohoda/teplota, otáčajte regulátorom späť (znižujte nastavenie teploty), až sa vypne ventilátor.
- Táto teplota teraz bude udržiavaná.

BEZPEČNOSTNÉ VYPNUTIE PRI PREHRIATÍ

Aby sa zabránilo poškodeniu a rizikám spôsobeným prehriatím, je prístroj vybavený automatickým bezpečnostným vypínačom. Pri prehriatí sa prístroj automaticky vypne.

V takom prípade postupujte nasledovne:

- Otočný regulátor nastavte do polohy "0".
- Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Zariadenie nechajte vychladnúť 5 – 10 minút.
- Prístroj opäť zapnite.

DENNÁ ÚDRŽBA

1. Otočný regulátor nastavte do polohy "0" a vypnite napájanie.
2. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
3. Zariadenie nechajte 5 minút vychladnúť.
4. Na čistenie používajte čistú vodu a jemný čistiaci prostriedok. Do zariadenia sa nesmie dostať striekajúca voda.
5. Prístroj neutierajte technickým benzínom, kyslými alebo alkalickými čistiacimi prostriedkami. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu funkcie alebo vzhľadu prístroja.
6. (Vychladnutý) prístroj uchovávajte v krabici na suchom vetranom mieste.

HĽADANIE PORUCHY A JEJ ODSTRÁNENIE:

Pokiaľ sa teplovzdušný ventilátor po zapnutí nezahrieva:

1. Skontrolujte sieťovú zástrčku.
2. Uistite sa, že je regulátor teploty úplne otočený vpravo (smerom k podlahe).
3. Uistite sa, že je zapnutý otočný regulátor.

EU Prehlásenie o zhode

Prístroj zodpovedá zásadným požiadavkám Európskej únie na zdraví a bezpečnosť. EÚ Prehlásenie o zhode je základom pre označenie CE tohto prístroja. S vydaním tohto návodu k obsluhu naberajú svoju platnosť všetky doterajšie návody na obsluhu. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC a logo slnka sú registrované známky. © 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Ochrana životného prostredia:



Tento výrobok nesmie byť na konci svojej upotrebitelnosti likvidovaný v bežnom domácom odpade, ale musí byť odovzdaný na zbernom mieste určenom k likvidácii elektrických a elektronických zariadení. Na túto skutočnosť upozorňuje symbol na výrobku, návode na použitie alebo na obale. Suroviny sú podľa svojho označenia opäť použiteľné. Vďaka opätovnému použitiu, recykláciou surovín alebo iným formám recyklácie starých zariadení významne prispievate k ochrane životného prostredia.

Príslušné miesto pre likvidáciu odpadu si zistíte na obecnom úrade.

Ako súčasť našej rozšírenej zodpovednosti výrobcu toto zariadenie v súlade s európskou smernicou 2002/96 / ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) je označený. Cieľom je zamedzenie, zníženie a environmentálne vhodné zneškodňovanie elektronického odpadu. Prosím, aktívne prispievajte k ochrane životného prostredia a likvidácii elektronického odpadu v miestnych zberniach.

Obal a táto príručka sú recyklovateľné.

© 2016 KLIMATRONIC® Air Booster Design

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / GERMANY



KLIMATRONIC®



AIR BOOSTER DESIGN 2000

Horkovzdušný ventilátor

NÁVOD K POUŽITÍ

Srdečně Vám blahopřejeme ke koupi nového topidla společnosti SUNTEC WELLNESS.

Váš horkovzdušný ventilátor byl vyvinut a vyroben podle nenovějších technických standardů.

Dříve než AIR BOOSTER DESIGN 2000 připojíte k napájení elektrickým proudem, si prosím pečlivě pročtěte návod k použití, abyste tak zabránili škodám způsobeným nesprávným používáním. Především dodržujte bezpečnostní pokyny. V případě, že AIR BOOSTER DESIGN 2000 budete předávat dalším osobám, musíte současně odevzdat i tento návod k použití. Tento návod k použití uchovávejte na bezpečném místě, abyste jej mohli použít i později.

Mnohokrát děkujeme za důvěru, kterou vkládáte do našeho výrobku. **Věříme, že topidlo společnosti SUNTEC WELLNESS bude příjemně vytápět Vaše místnosti.**

| |
|--------------|
| POZOR |
|--------------|

Toto zařízení může být používáno dětmi od 8 roků a osobami se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi, nebo osobami bez zkušeností a/nebo s chybějícími znalostmi, pokud budou pod odpovídajícím dozorem nebo získají poučení k používání tohoto zařízení a chápou

nebezpečí plynoucí z jeho provozu. Děti si nesmí hrát s tímto přístrojem. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu přístroje.

1. Před používáním přístroje se ujistěte, že jsou dostatečné napájení elektrickým proudem a výkon zásuvky.
2. Přístroj za provozu nezakrývejte.
3. Přístroj neumísťujte pod zásuvku.
4. Přístroj nesmí být používán v prostředí s nebezpečím vzniku ohně nebo výbuchu nebo na místě nacházejícím se v blízkosti takového prostředí.
5. Do přístroje nevstrkujte žádné cizí předměty; mohly by se dostat do kontaktu s hnacím mechanismem a přístroj poškodit.
6. Nebude-li přístroj používán po delší dobu, vypojte jej ze sítě a vypněte spínač.
7. Ujistěte se, že kolem přístroje je dostatek místa (směrem dolů a po stranách 50 cm, směrem dopředu 120 cm).
8. Přístroj se nesmí používat v koupelně.
9. Pozor: Kryt přístroje se může během provozu rozpálit. Při přehřátí se přístroj automaticky vypne.
10. Pro větší ochranu přístroje byste měli 3 minuty před jeho vypnutím přepnout na provoz se studeným vzduchem.
11. Při případných problémech přístroj sami

neopravujte, nýbrž jej přineste do autorizované opravny.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí: 220-240 V
Jmenovitý výkon: 1000 W / 2000 W
Jmenovitá frekvence: 50 Hz

HLAVNÍ FUNKCE

1. Přístroj nabízí volbu mezi dvěma funkcemi: studeným vzduchem a teplým vzduchem.
2. Přístroj disponuje dvěma stupni výkonu: 1000 W a 2000 W.
3. Zařízení se automaticky vypne, jakmile bude teplota příliš vysoká. Ventilátor bude mezitím běžet dále.

OBRÁZEK:



1. regulátor teploty
2. kontrolka
3. volič funkcí
4. kryt přístroje z plastu

OBSLUHA:

1. Síťovou zástrčku zastrčte do zásuvky a přístroj zapněte. Rozsvítí se kontrolka a přístroj je připraven k provozu.
2. Regulátorem teploty otáčejte úplně doprava (směrem k podlaze).
3. Pro provoz se studeným vzduchem nastavte volič funkcí na "I".
4. Pro provoz s teplým vzduchem, o výkonu 1000 W, nastavte volič funkcí na "II".
5. Pro provoz s teplým vzduchem, o výkonu 2000 W, nastavte volič funkcí na "III".
6. Pro vypnutí přístroje otočte volič funkcí do polohy "0".

INDIKÁTOR TEPLoty

Jakmile teplota v místnosti dosáhne hodnoty přednastavené teploty, přístroj ji začne udržovat cyklickým zapínáním a vypínáním.

Pro nastavení optimální teploty:

- Regulátor teploty nejprve otočte zcela vpravo (až nadoraz).
- Jakmile je dosažena požadovaná pohoda/teplota, otáčejte regulátorem zpět (snižujte nastavení teploty), až se vypne ventilátor.
- Tato teplota nyní bude udržována.

BEZPEČNOSTNÍ VYPNUTÍ PŘI PŘEHŘÁTÍ

Aby se zabránilo poškození a rizikům způsobeným přehřátím, je přístroj vybaven automatickým bezpečnostním vypínačem. Při přehřátí se přístroj automaticky vypne.

V takovém případě postupujte následovně:

- Otočný regulátor nastavte do polohy "0".
- Vytáhněte síťovou zástrčku.
- Zařízení nechejte vychladnout 5 – 10 minut.
- Přístroj opět jej zapněte.

DENNÍ ÚDRŽBA

1. Otočný regulátor nastavte do polohy "0" a vypněte napájení.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
3. Zařízení nechejte 5 minut vychladnout.
4. Pro čištění používejte čistou vodu a jemný čisticí prostředek. Do zařízení se nesmí dostat stříkající voda.
5. Přístroj neutírejte technickým benzínem, kyselými nebo alkalickými čisticími prostředky. V opačném případě může dojít k poškození funkce nebo vzhledu přístroje.
6. (Vychladlý) přístroj uchovávejte v krabici ne suchém větraném místě.

HLEDÁNÍ ZÁVADY A JEJÍ ODSTRANĚNÍ:

Pokud se horkovzdušný ventilátor po zapnutí nezahřívá:

1. Zkontrolujte síťovou zástrčku.
2. Ujistěte se, že je regulátor teploty zcela otočený vpravo (směrem k podlaze).
3. Ujistěte se, že je zapnutý otočný regulátor.

EU Prohlášení o shodě

Přístroj odpovídá zásadním požadavkům Evropské unie na zdraví a bezpečnost. EU Prohlášení o shodě je základem pro označení CE tohoto přístroje.

S vydáním tohoto návodu k obsluze pozbývají svou platnost všechny dosavadní návody k obsluze. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC a logo slunce jsou registrované známky.

© 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Ochrana životního prostředí:



Tento produkt nelze po skončení jeho životnosti zařadit do běžného domovního odpadu, je nutné ho odvézt na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Na to poukazuje i symbol na produktu, v návodu k použití nebo na obalu. Suroviny jsou dle svého označení znovu použitelné. Díky opětovnému použití, recyklaci surovin nebo jiným formám recyklace starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Na sběrné místo se zeptejte na příslušném městském úřadě.

Jako součást naší rozšířené odpovědnosti výrobce toto zařízení v souladu s evropskou směrnicí 2002/96 / ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) je označen. Cílem je zamezení, snížení a environmentálně šetrné odstraňování elektronického odpadu. Prosím, aktivně přispívají k ochraně životního prostředí a likvidaci elektronického odpadu v místních sběrnách. Obal a tato příručka jsou recyklovatelné.

© 2016 KLIMATRONIC® Air Booster Design

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / GERMANY



KLIMATRONIC®



AIR BOOSTER DESIGN 2000

fűtőventilátor

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Gratulálunk új SUNTEC WELLNES fűtőkészüléke megvásárlásához.

A fűtőventilátort a legmodernebb technikai szabványoknak megfelelően fejlesztettük ki és gyártottuk.

Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, mielőtt csatlakoztatná az AIR BOOSTER DESIGN 2000-et, hogy elkerülje a szakszerűtlen használatból eredő károkat. Különösen a biztonsági utasításoknak szenteljen nagy figyelmet! Ha harmadik személynek adja tovább az AIR BOOSTER DESIGN 2000-et, akkor ezt a használati útmutatót is adja hozzá. Biztonságos helyen őrizze meg ezt a használati utasítást, hogy ha később kérdése merülne fel, utána tudjon nézni benne.

Köszönjük a termékbe vetett bizalmát. Reméljük, hogy a SUNTEC WELLNES fűtőkészülék kellemes meleget varázsol helyiségeibe.

VIGYÁZAT

Ez a készülék is használható a gyermekek részére 8 éves kor felett és a csökkent fizikai, érzékszervi és mentális képességekkel illetve tapasztalattal és tudással, ha nem biztosít

számára felügyeletet ne használják a készüléket biztonságos módon és ismerik a veszélyeket részt. Tisztítás és felhasználói karbantartását nem tett gyerekeket felügyelet nélkül.

1. Használat előtt győződjünk meg arról, hogy a hálózati áram és a dugaszoló aljzat teljesítménye elég-e a készülékhez.
2. Üzemelés közben ne takarjuk le a készüléket.
3. Ne tegyük a készüléket dugaszoló aljzat alá.
4. A készüléket nem szabad gyúlékony vagy robbanásveszélyes helyre tenni, vagy oda, amely ilyen helynek a közelében van.
5. Ne dugjunk bele idegen testet a készülékbe, mert ezek érintkezésbe kerülhetnek a meghajtó mechanizmussal és kárt tehetnek a készülékben.
6. Ha hosszabb ideig nem használjuk a készüléket, válasszuk le az áramkörrel és kapcsoljuk ki a kapcsolót.
7. Győződjünk meg arról, hogy a készüléknek elegendő helye van (lefele és oldalra: 50 cm; előre: 120 cm)
8. A készüléket nem szabad a fürdőszobában használni.
9. Vigyázat! A burkolat üzemelés közben felforrósodhat. Túlhevülés esetén a készülék magától kikapcsol.

10. Kíméljük vele a készüléket, ha kikapcsolás előtt még 3 percig járattjuk a hideg levegős ventilátort.
11. Ha bármilyen gond merülne fel, ne saját magunk szereljük meg a készüléket, hanem vigyük be az engedélyezett szervizbe vagy javítóműhelybe.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség: 220-240 V
Névleges teljesítmény: 1000 W/2000 W
Névleges frekvencia: 50 Hz

FŐ FUNKCIÓK

1. A készülék két funkcióval rendelkezik: hideg és meleg levegőt fűj.
2. A készülék két teljesítményfokozattal rendelkezik. 1000 W/2000 W
3. A készülék magától kikapcsol, ha túlmelegszik. A ventilátor közben tovább megy.

ÁBRA:



1. Hőmérséklet szabályozó
2. Kijelzőlámpa
3. Funkcióválasztó kapcsoló
4. Műanyag burkolat

KEZELÉS

1. Dugjuk be a villásdugót a dugaszoló aljzatba és kapcsoljuk be a készüléket. Az üzemjelző lámpa világítani kezd és a készülék üzemkész.
2. Teljesen fordítsuk el jobbra a hőmérsékletszabályozót (a padló fele).
3. Ha hideg levegőt szeretnénk, fordítsuk el a funkcióválasztó kapcsolót a „I” jelre:
4. Az 1000 W-os meleg levegőhöz fordítsuk el a funkcióválasztó kapcsolót „II”-re.
5. Az 2000 W-os meleg levegőhöz fordítsuk el a funkcióválasztó kapcsolót „III”-re.
6. Fordítsuk el az elfordítható funkcióválasztó gombot "0" helyzetbe, ha ki akarjuk kapcsolni a készüléket.

HŐMÉRSÉKLETKIJELZŐ

Ha a szobahőmérséklet elérte az előre beállított hőmérsékletet, a készülék ezt folyamatosan tartja a ciklikus ki- és bekapcsolással.

Az optimális hőmérséklet beállításához:

- Fordítsuk el a szabályzót teljesen jobbra (ütközésig).
- Amint kellemes a hőmérséklet, csökkentjük a hőmérséklet beállítását, míg a ventilátor ki nem kapcsol.
- A készülék ezt a hőmérsékletet fogja tartani.

BIZTONSÁGI KIKAPCSOLÁS TÚLHEVÜLÉS ESETÉN

A készülék automatikus biztonsági kikapcsolással van felszerelve, hogy elkerüljük a túlhevülés miatti kárt és kockázatot. Túlhevülés esetén a készülék magától kikapcsol.

Ilyen esetben az alábbi módon járunk el:

- Fordítsuk el az állítógombot „0“-ra.
- Húzzuk ki a hálózati csatlakozót.
- 5-10 percig hagyjuk lehűlni a készüléket.
- Kapcsoljuk vissza a készüléket.

MINDENNAPI ÁPOLÁS

1. Fordítsuk el az állítógombot „0“-ra és kapcsoljuk ki az áramellátást.
2. Húzzuk ki a villásdugót.
3. 5-10 percig hagyjuk lehűlni a készüléket.
4. Tiszta vizet és enyhe tisztítószerrel használjunk. Nem szabad, hogy a készülékre víz cseppenjen.
5. Ne töröljük le a készüléket tisztítóbenzinnel, savas vagy alkáli tisztítószerrel, mert különben megsérülhet a készülék, vagy csúnya lesz a felülete.
6. A (lehűlt) készüléket kartondobozba téve száraz és szellőztetett helyen tároljuk.

HIBAKERESÉS ÉS HIBAEELHÁRÍTÁS

Ha bekapcsolás után nem melegszik fel a fűtőventilátor:

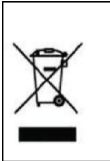
1. Ellenőrizzük a villásdugót.
2. Győződjünk meg arról, hogy a hőmérsékletszabályzót teljesen jobbra fordítottuk-e el (a padló felé).
3. Győződjünk meg arról, hogy az állítógomb be van-e kapcsolva.

EK megfelelőségi nyilatkozat

A készülék megfelel az Európai Unió lényeges egészségügyi és biztonsági elvárásainak. Az EK megfelelőségi nyilatkozat a készülék CE jelölésének alapja.

A jelen használati útmutató megjelenésével valamennyi ezelőtt kiadott útmutató érvényét veszíti.
A SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC és napsugaras logó bejegyzett védjegyek. ©
2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Környezetvédelmi előírások:



Amennyiben már nincs szüksége a termékre, soha ne dobja azt a háztartási hulladékba, hanem adja le egy elektromos és elektronikus készülékek újrafeldolgozásával foglalkozó gyűjtőhelyen. A terméken, a használati utasításban vagy a csomagoláson feltüntetett jelzés erre utal. A nyersanyagok jellemzőik alapján újból felhasználhatók. Az újrahasznosítással, az anyagok felhasználásával vagy az elhasznált készülékek másfajta felhasználásával nagyban hozzájárulunk

környezetünk védelméhez. Kérjük, érdeklődjön lakóhelyén az illetékes hulladéklerakóhely felől. Ennek része a kiterjesztett gyártói felelősség ezen eszközök szerint az Európai 2002/96 irányelv / EK Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) meg van jelölve. A cél az elkerülése, csökkentése és környezetvédelmi szempontból megfelelő ártalmatlanításának elektronikus hulladékot. Kérjük, aktívan védik a környezetet, és dobja az elektronikus hulladékok helyi gyűjtőhelyre.

A csomagolás és a kézikönyvben újrahasznosítható.

© 2016 KLIMATRONIC® Air Booster Design

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / GERMANY



Gewährleistungs-Urkunde

Für dieses Gerät übernehmen wir 24 Monate Gewährleistung!

Wir verpflichten uns, während der 24-monatigen Gewährleistungszeit Ihr Gerät kostenlos instand zu setzen bzw. Ihrem Fachhändler die Ersatzteile kostenlos zur Verfügung zu stellen, wenn es infolge eines produktionsseitigen Fabrikations- oder Materialfehlers versagen sollte. Weitergehende Ansprüche gegen uns sind ausgeschlossen. Wir haften nicht für Beschädigungen durch höhere Gewalt, unsachgemäße Behandlung, Nichtbeachtung der Anleitung, betriebsbedingte Abnutzung oder Beschädigungen auf dem Transportweg.

Diese Urkunde ist nur in Verbindung mit der dazugehörigen Rechnung gültig.

Im Servicefall bringen Sie das gekaufte Produkt bitte zu Ihrem Fachhändler.

Artikelbezeichnung:

Seriennummer:

Name des Käufers:

Kaufdatum:

Stempel und Unterschrift des Fachhändlers:

Hersteller:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Deutschland

HR



JAMSTVENI LIST

Zahvaljujemo na kupnji novog uređaja proizvođača Suntec Wellnes. Za kupljeni uređaj dajemo 24-mjesečnu garanciju od datuma kupnje. Jamstveni list je važeći samo uz priloženi račun.

Broj artikla:

Oznaka artikla:

Datum kupnje:

Pečat i potpis trgovine:

Servis:

Suntec Wellness GmbH

Holzstraße2

40221 Düsseldorf

Njemačka



Garancijski list

Za ovaj uređaj preuzimamo garanciju u trajanju od 24 mjeseci!

Obavezuje se, da ćemo za vrijeme trajanja 24-mjesečne garancije. Vaš uređaj besplatno popraviti tj. Vašem trgovcu besplatno na raspolaganje staviti zamjenski uređaj, ukoliko se isti uslijed tvorničke greške ili greške u materijalu, nastale u proizvodnom procesu, pokvari. Daljnji zahtjevi prema nama su isključeni. Nismo odgovorni za oštećenja nastala uslijed više sile, neprimjerenog korištenja, nepoštivanja uputstva, trošenja prouzrokovanog korištenjem ili transportiranjem.

Ovaj list vrijedi uz prikaz odgovarajućeg računa.

U slučaju garancije kupljeni proizvod molimo Vas odnesite Vašem trgovcu.

Oznaka artikla:

Serijski broj:

Ime kupca:

Datum kupovine:

Pečat i potpis trgovca:

Proizvođač:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Njemačka



Garancijski list

Za to napravo prevzamemo 24-mesečno garancijo!

Zavezujemo se, da bomo med 24-mesečno garancijsko dobo vašo napravo brezplačno popravili oz. vašemu trgovcu brezplačno dali na razpolago nadomestne dele, če bi naprava zaradi napake v proizvodnji ali v materialu nehala delati. Drugi zahtevki proti nam so izključeni, Ne jamcimo za poškodbe zaradi višje sile, nepravilnega ravnanja, neupoštevanja navodil, običajne obrabe zaradi uporabe ali poškodb med transportom.

Garancijski rok začne teči s predajo izdelka potrošniku. Dajalec garancije jamci za lastnosti in brezhibno delovanje naprave, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.

Pri izdelkih, pri katerih je izstavitve garancije obvezna, nudimo po poteku garancije 3-letno garancijsko dobo za vzdrževanje, nadomestne dele in priključne naprave.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Listina je veljavna le skupaj s pripadajočim računom. Garancija velja le na območju Republike Slovenije.

Če je potrebno popravilo, izdelek prinesite specializiranemu trgovcu.

Ime izdelka:

Oznaka izdelka:

Serijska številka:

Ime kupca:

Datum izročitve blaga:

Žig in podpis specializiranega trgovca:

Dajalec garancije:

Suntec Wellness GmbH
Olzstraße 2
40221 Düsseldorf
Deutschland



Záručný list

Za tento prístroj nesieme záruku po dobu 24 mesiacov!

Zaväzujeme sa k tomu, že počas 24mesačnej záručnej doby bude Váš prístroj zdarma opravený, prípadne poskytneme Vášmu predajcovi zdarma náhradné diely, a to ak došlo k zlyhaniu v dôsledku chýb vo výrobe alebo materiálových porúch. Ďalšie nárok voči nám sú vylúčené. Nenesieme zodpovednosť za škody spôsobené vyššou mocou, nesprávnym použitím, nedodržaním pokynov, opotrebením v dôsledku častého používania alebo pri preprave.

Táto záručná listina je platná jedine spolu s platnou účtenkou.

V prípade potreby údržby prineste prosím zakúpený výrobok Vášmu predajcovi.

Názov výrobku:

Sériové číslo:

Meno kupujúceho:

Dátum nákupu:

Pečiatka a podpis predajcu:

Výrobca:

Suntec Wellness GmbH

Holzstraße 2

40221 Düsseldorf

Nemecko



Záruční listina

Za tento přístroj neseme záruku po dobu 24 měsíců!

Zavazujeme se k tomu, že během 24měsíční záruční doby bude Váš přístroj zdarma opraven, případně poskytneme Vašemu prodejci zdarma náhradní díly, a to pokud došlo k selhání v důsledku chyb ve výrobě nebo materiálových vad. Další nároky vůči nám jsou vyloučeny. Neneseme odpovědnost za škody způsobené vyšší mocí, nesprávným použitím, nedodržením pokynů, opotřebením v důsledku častého používání nebo při přepravě.

Tato záruční listina je platná pouze spolu s platnou účtenkou.

V případě potřeby údržby přineste prosím zakoupený výrobek Vašemu prodejci.

Název výrobku:

Sériové číslo:

Jméno kupujícího:

Datum nákupu:

Razítko a podpis prodejce:

Výrobce:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Německo



Importőr:
 SUNTEC WELLNESS GMBH
 HOLZSTRASSE 2
 40221 DÜSSELDORF
 NÉMETORSZÁG
www.suntec-wellness.de

Forgalmazó:
 FÁRBÁS GÁBOR KÁROLYE.V.
 SZÉNÁS U. 15.
 HU-6400 KISKUNHALAS
 +36 77 522764

Garanciajegy

| | | |
|----------------|-----------------|--------------|
| | | |
| vásárlás helye | vásárlás dátuma | cikkszám/EAN |

Kedves Vásárló,

Köszönjük bizalmát, köszönjük, hogy termékünket választotta. Kérjük figyelmesen tanulmányozza át a következő információkat a termék megfelelő használatához.

Beüzemelés

A terméket a kezelési útmutató információi alapján üzemelje be.

Karbantartása

A termék karbantartását, ápolását a kezelési útmutatóban leírtak szerint végezze.

Garancia

A termékre a vásárlástól számított 12 havi jótállást biztosítunk. Esetlegesen felmerülő hibát azonnal jelezze a vásárlás helyszínén. **Reklamációhoz pontosan kitöltött panaszjegyzőkönyv és garanciajegy szükséges.**

A fogyasztó jótálláson és szavatosságon alapuló jogai

A fogyasztót a Polgári Törvénykönyv 1959. évi IV. Törvény 306-310. §-aiban, a 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendeletben, valamint a 49/2003. (VII. 30.) GKM rendeletben meghatározott jogok illetik meg:

1. Hibás teljesítés esetén a fogyasztó

- a. kijavítást/kicserélést követelhet, kivéve ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek aránytalan többletköltséget eredményezne;
- b. ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a kötelezett a kijavítást/kicserélést nem vállalta, vagy a 2) pontban írt feltételeknek nem tud eleget tenni, megfelelő árleszállítást

- igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye;
c. ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni (figyelembe véve a jótállási igény érvényesítésének kizáró okait).
2. A kijavítást/kicserélést megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. A kötelezettnek törekednie kell arra, hogy a kijavítást/kicserélést legfeljebb 15 napon belül elvégezze. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
 3. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

A jótállás nem vonatkozik:

A termék mechanikai sérülésére és a vásárlást követően bejelentett hiányzó alkatrészekre. (Átvételkor az értékesítés helyén az értékesítővel kell átnézni az árut, esetleges észrevételeket írásban kell rögzíteni, és mindkét fél aláírásával igazolni.) Az áru átvételét követő mennyiségi és minőségi kifogást nem fogadunk el! Hanyag árutovábbításból eredő sérülésekre. A termék karbantartására vonatkozó szabályok be nem tartásából következő károokra (ld kezelési útmutató) Nem szakszerű használatból eredő károokra.

Normál elhasználódásra, kopásra. A jótállás a termék javítására, illetve cseréjére vonatkozik. Ezen túlmenő igények érvényesítését kizárjuk.

Hulladékkezelés



A készüléket életciklusa végén ne tegye a háztartási hulladékok közé, hanem adja le az elektromos készülékek kijelölt gyűjtőhelyén az újrahasznosítás érdekében. A terméken, kezelési útmutatón és a csomagoláson szereplő piktogram erre utal. A készülék anyaga a jelzés szerint újrahasznosítható. Az újrafelhasználás